

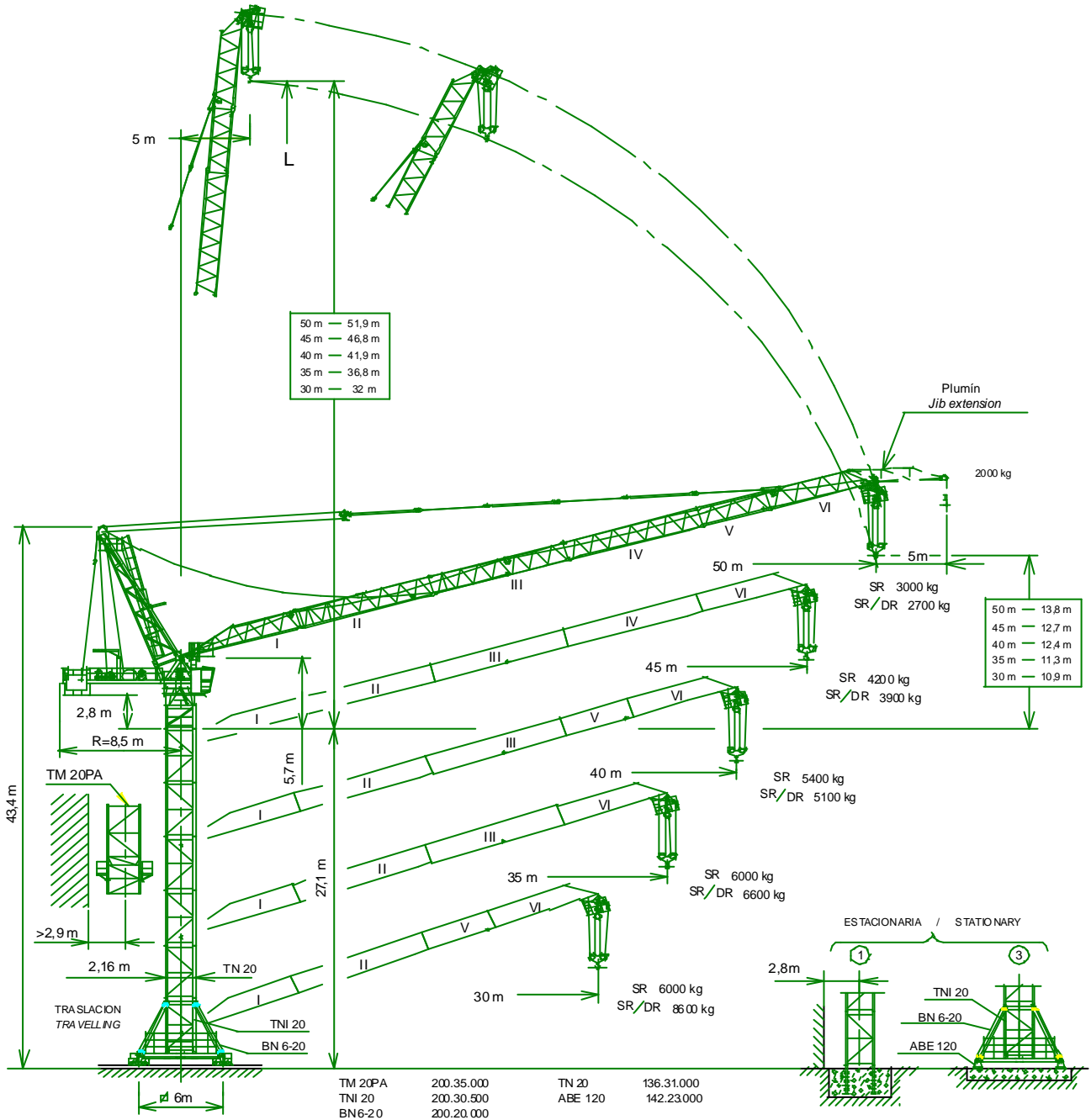
# GRUA TORRE TOWER CRANE

# J180PA

De acuerdo con UNE 58-101-92 FEM 1001-87 According to

Directivas de nivel de potencia acústica / Sound power level directives 84/534/CEE & 87/405/CEE  
Directivas de máquinas / Machinery directives 89/392/CEE & 91/368/CEE

SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO SEGUN  
QUALITY ASSURANCE SYSTEM CERTIFIED ACCORDING TO  
UNE-EN-ISO 9001



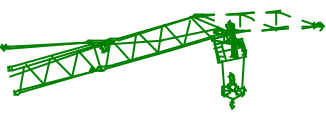


## JASO EQUIPOS DE OBRAS, S.A.

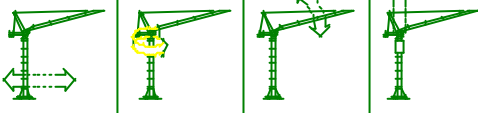





Fecha / Date: 27-02-01 - Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

|  SR (kg) |      | Cargas máximas / Maximum loads SR — 6000 |      |      |      |      |      | 6000 kg<br>a |
|---|------|--|------|------|------|------|------|--------------|
|   |      | Alcance del gancho (m) Hook reach (m)    |      |      |      |      |      |              |
|   |      | 50                                       | 45   | 40   | 35   | 30   | 25   |              |
| PLUMA<br>JIB  | 50 m | 3000                                     | 3900 | 5000 | 6000 | 6000 | 6000 | 36,1 m       |
|   | 45 m | —  | 4200 | 5300 | 6000 | 6000 | 6000 | 37,3 m       |
|   | 40 m | —  | —    | 5400 | 6000 | 6000 | 6000 | 37,7 m       |
|   | 35 m | —  | —    | —    | 6000 | 6000 | 6000 | 35 m         |
|   | 30 m | —  | —    | —    | —    | 6000 | 6000 | 30 m         |

|  SR / DR (kg) |      | Cargas máximas / Maximum loads SR / DR — 6000 / 12000 |      |      |             |             |              | 6000 / 12000 kg<br>a |
|--|------|---|------|------|-------------|-------------|--------------|----------------------|
|  |      | Alcance del gancho (m) Hook reach (m)                 |      |      |             |             |              |                      |
|  |      | 50  | 45   | 40   | 35          | 30          | 25           |                      |
| PLUMA<br>JIB   | 50 m | 2700  | 3600 | 4650 | 6000        | 6000 / 7800 | 6000 / 10300 | 35,1 / 22,5          |
|  | 45 m | —   | 3900 | 5000 | 6000 / 6400 | 6000 / 8200 | 6000 / 10700 | 36,2 / 23            |
|  | 40 m | —   | —    | 5100 | 6000 / 6500 | 6000 / 8300 | 6000 / 10800 | 36,6 / 23,2          |
|  | 35 m | —   | —    | —    | 6000 / 6600 | 6000 / 8400 | 6000 / 10900 | 35 / 23,2            |
|  | 30 m | —   | —    | —    | —           | 6000 / 8600 | 6000 / 11100 | 30 / 23,5            |

|   |  |                        |  |                 |
|---|--|------------------------|--|-----------------|
|   | - Con el plumín colocado reducir los valores del diagrama de cargas en 300 kg.<br>- With jib extension assembled reduce the load diagram values in 300 kg. | * opcional<br>optional |  |                 |
|   | Plumín:<br>- Carga: 2000kg a tiro directo para cualquier alcance.<br>Jib extension:<br>- Load: 2000kg direct pull for any jib reach.                       | 2000kg                 | EJ 6070 VFE  | * EJ 100120 VFA |
|  |  |                        | 0...67m/min  | 0...118m/min    |

| CARACTERISTICAS DE MECANISMOS MECHANISMS FEATURES |   |   |                                   | Para For 440 V 60 Hz   | Potencias y velocidades: 20% más Powers and speeds: 20% more.   |   |   |   |
|---|---|---|-----------------------------------|--|---|---|---|---|
| MECANISMOS<br>MECHANISMS                          | * opcional optional   |   |                                   |                    |                       |  |  |  |
|   | EJ 6070 VFE   |   | * EJ 100120 VFA                   |  | TGJ 2020 VF   | OR 1507 VF  | EPJ 6015 VFA  | TH 2006   |
| kW  | 44,1  |   | 73,5                              |  | 2x7,3   | 2x5,5   | 44,1  | 15  |
| VELOCIDADES<br>SPEEDS                             | SR<br>1700kg<br>3000kg<br>6000kg  | 0...72m/min<br>0...54m/min<br>0...34m/min | SR<br>1900kg<br>3100kg<br>6000kg  | 0...120m/min<br>0...90m/min<br>0...60m/min   | 0...20 m/min  | 0...0,2<br>0,2...0,35<br>0,35...0,7 r.p.m.  | 1,5 min   | 0,6 m/min   |
|   | DR<br>3400kg<br>6000kg<br>12000kg   | 0...36m/min<br>0...27m/min<br>0...17m/min | DR<br>3800kg<br>6200kg<br>12000kg | 0...60m/min<br>0...45m/min<br>0...30m/min  |   |   |   |   |
| Max. recorrido gancho<br>Maximum hook course      | L { SR 186 m 3 capas / layers<br>322 m 5 capas máx. / max. layers<br>DR 93 m 3 capas / layers<br>161 m 5 capas máx. / max. layers |   |                                   |  380/415 V<br>50 Hz | Potencia necesaria con...<br>Required power with...<br>EJ 6070 VFE = 113,8 kW<br>EJ 100120 VFA = 143,2 kW |   |   |   |



| DENOMINACION<br>DENOMINATION  |   | L (m) | A (m)                      | H (m)                   | Peso (kg)<br>Weight (kg) |                         |
|---|---|-------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Torre inferior<br>Lower Tower   | TNI 20  |       | 4,475                      | 2,540                   | 2,540                    | 33 10                   |
| Torres<br>Towers  | ( TN 20<br>TR 20<br>TR 20A                            |       | 4,475<br>4,575<br>4,473    | 2,201<br>2,161<br>2,161 | 2,261<br>2,261<br>2,261  | 27 05<br>36 48<br>36 04 |
| Torre asiento de pista. Base punta de torre y Orientación<br>Slewing table, Tower head base and Slewing mechanism |   |       | 6,240                      | 2,550                   | 3,057                    | 87 10                   |
| Estructura punta de torre sin base<br>Tower head structure without base   |   |       | 11,57                      | 1,947                   | 2,000                    | 44 40                   |
| Conjunto Punta de torre sin base y con pasteca<br>Tower Head Assembly without base and with reeving block         |   |       | 11,760                     | 2,150                   | 2,967                    | 57 90                   |
| Tramo de pluma<br>Jib section   | I   |       | 9,180                      | 2,040                   | 1,595                    | 14 25                   |
| Tramo de pluma<br>Jib section   | ( II<br>III<br>M                                      |       | 10,160<br>10,160<br>10,160 | 1,226<br>1,226<br>1,226 | 1,555<br>1,555<br>1,555  | 13 25<br>11 95<br>95 5  |
| Tramo de pluma<br>Jib section   | V   |       | 5,270                      | 1,226                   | 1,555                    | 60 0                    |
| Tramo de pluma<br>Jib section   | VI  |       | 8,015                      | 1,258                   | 1,645                    | 11 25                   |
| Plumin<br>Jib extension   |   |       | 7,141                      | 0,852                   | 1,315                    | 28 5                    |
| Punta de pluma<br>Jib end   |   |       | 1,785                      | 2,375                   | 1,455                    | 34 7                    |
| Polipasto/Hook Assembly<br>Gancho/Hook  |   |       | 1,287<br>0,200             | 0,392<br>0,233          | 1,988<br>0,897           | 59 0<br>12 0            |
| Tirantes sostén pluma<br>Jib support tie  |   |       | 5,000                      | 0,300                   | 0,450                    | 97 5                    |
| Estructura contrapluma<br>Counterjib structure  |   |       | 7,110                      | 1,875                   | 0,540                    | 11 45                   |
| Contrapluma con mecanismos<br>Counterjib with mechanisms  |   |       | 7,110                      | 2,230                   | 1,819                    | 72 95                   |
| Plataforma y cabina<br>Platform with cabin  |   |       | 3,686                      | 1,630                   | 2,250                    | 78 7                    |
| Mecanismos<br>Mechanisms  | ( Elevación carga/Hoisting<br>Elevación pluma/Luffing |       | 1,919<br>1,948             | 2,110<br>2,170          | 1,540<br>1,400           | 29 00<br>32 50          |
| Estructura Torre de montaje<br>Jacking cage structure   |   |       | 8,150                      | 2,791                   | 2,772                    | 36 90                   |
| Contrapeso<br>Counterweight   |   |       | 1,486                      | 0,600                   | 2,125                    | 41 00                   |

|                             |         |                     |                              |  |                     |
|-----------------------------|---------|---------------------|------------------------------|--|---------------------|
| CONTRAPESO<br>COUNTERWEIGHT | 17,42 t | Alcances<br>Reaches | 50-45-40-35m SR/DR<br>30m DR |  | 3x4,1 t<br>2x2,56 t |
| CONTRAPESO<br>COUNTERWEIGHT | 12,3 t  | Alcance<br>Reache   | 30m SR                       |  | 3x4,1 t             |



| TORRES<br>TOWERS | ALTURA<br>HEIGHT | Diagrama de la torre y grúa |                             |                   |                          | ALTURA<br>HEIGHT | TORRES<br>TOWERS |
|------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|--------------------------|------------------|------------------|
| 1                | 4,57             | TN 20<br>TND 20             | TN 20<br>TND 20             | TN20<br>TND20     | 136.31.000<br>136.31.500 | 4,57             | 1                |
| 2                | 8,89             |                             |                             |                   |                          | 8,89             | 2                |
| 3                | 13,21            |                             |                             |                   |                          | 13,21            | 3                |
| 4                | 17,53            |                             |                             |                   |                          | 17,53            | 4                |
| 5                | 21,85            |                             |                             |                   |                          | 21,85            | 5                |
| 6                | 26,17            |                             | TR 20A<br>TR D 20A          | TR 20A<br>TRD 20A | 13630.400<br>13630.800   | 26,17            | 6                |
| 7                | 30,49            | AN 20<br>AND 20<br>ANDC 20  | TR 20<br>TR D 20            | TR 20<br>TRD 20   | 13630.000<br>13630.500   | 30,49            | 7                |
| 8                | 34,81            |                             |                             |                   |                          | 34,81            | 8                |
| 9                | 39,13            |                             |                             |                   |                          | 39,13            | 9                |
| 10               | 43,45            |                             |                             |                   |                          | 43,45            | 10               |
| 11               | 47,77            |                             |                             |                   |                          | 47,77            | 11               |
|                  |                  |                             | TR 23/TR 20                 | TR 23/TR 20       | 142.36.500               | 48,82            |                  |
|                  |                  |                             | AR 20<br>ARD 20<br>AR DC 20 | TR 23<br>TRD 23   | 14230.000<br>14230.500   | 53,14            | 12               |
|                  |                  |                             |                             |                   |                          | 57,46            | 13               |
|                  |                  |                             |                             |                   |                          | 61,78            | 14               |
|                  |                  |                             | AR 23<br>ARD 23<br>ARDC 23  |                   |                          |                  |                  |

|         |            |
|---------|------------|
| AN 20   | 136.21.000 |
| AND 20  | 136.21.800 |
| ANDC 20 | 136.21.700 |
| AR 20   | 136.21.500 |
| ARD 20  | 136.21.900 |
| ARDC 20 | 136.21.600 |
| AR 23   | 142.21.500 |
| ARD 23  | 142.21.900 |
| ARDC 23 | 142.21.600 |

Transporte grúa autoestable con traslación • 6m y sin lastre.  
Free standing crane transport with travelling base • 6m without base ballast.

En camiones / In trucks



4 unidades / 4 units

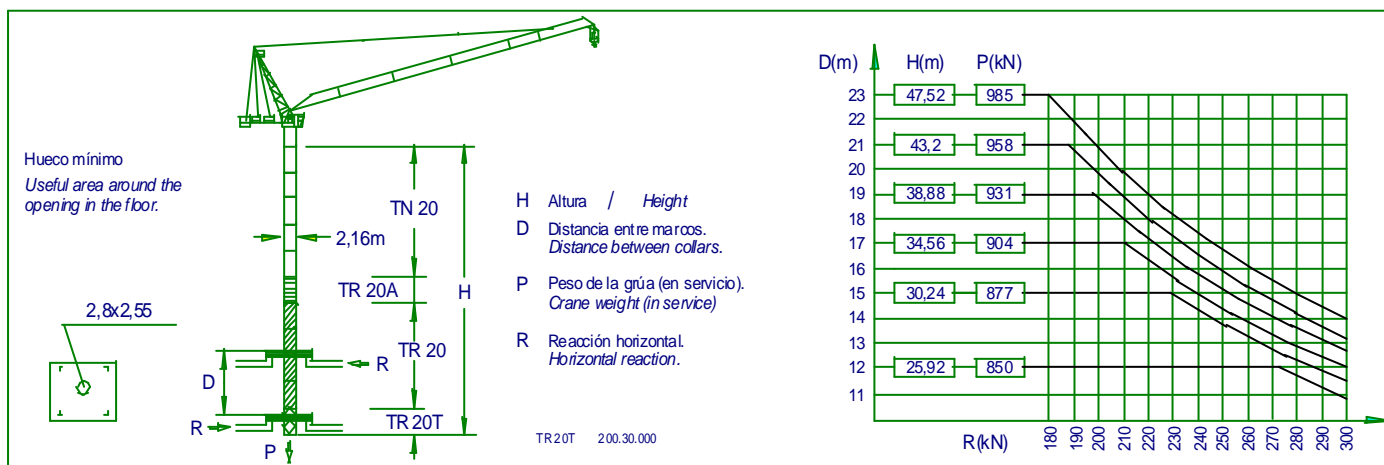
En contenedores / In containers



4 unidades / 4 units



1 unidad / 1 unit



JASO EQUIPOS DE OBRAS, S.A.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415  
20.213 IDIAZABAL (Gipuzkoa)  
ESPAÑA / SPAIN  
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00  
Fax. +34 943 - 18 70 20  
E-mail: jaso@jaso.com  
http://www.jaso.com

DELEGACION / DELEGATION

Fecha / Date: 27-02-01

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning